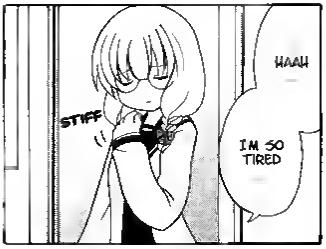
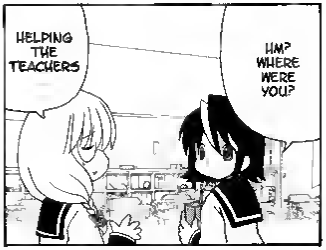
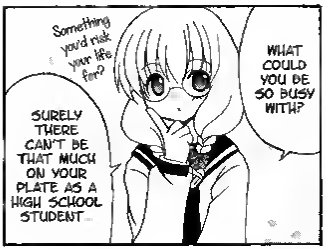
三者三葉


HAAH
I'M SO TIRED
STIFF

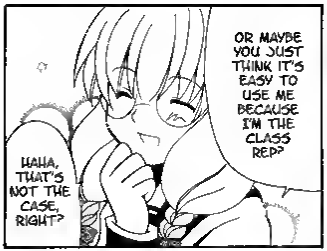

HM? WHERE WERE YOU?
HELPING THE TEACHERS

I KNEW BEING THE CLASS REP INVOLVED HAVING TO DO ERRANDS, BUT...
AH, I GOT A PAPER CUT

...IF ONLY I COULD GET PAID FOR IT LIKE 50,000 YEN...
HAHA
LIKE, DAILY? HOURLY?
slp.


Something you'd risk your life for?
WHAT COULD YOU BE SO BUSY WITH?
SURELY THERE CAN'T BE THAT MUCH ON YOUR PLATE AS A HIGH SCHOOL STUDENT

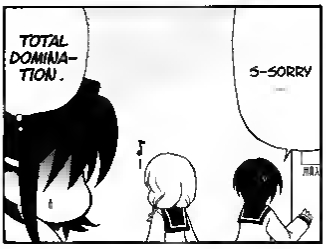
AH, I'M ON CLEANING DUTY THIS WEEK
THEN I'LL WAIT FOR YOU WITH YOUKO-SAMA


OR MAYBE YOU JUST THINK IT'S EASY TO USE ME BECAUSE I'M THE CLASS REP?
HAHA, THAT'S NOT THE CASE, RIGHT?

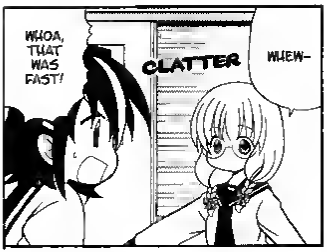
AHH!
OH, KONDOU-SAN! YOU'RE ON CLEANING DUTY THIS WEEK TOO, AREN'T YOU?

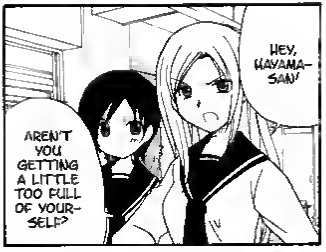
I DON'T MIND SHAVING SOME TIME OFF MY PRECIOUS TEENAGE YEARS TO HELP YOU KONDOU-SAN
BUT YOU'D BETTER PREPARE YOURSELF TO DO THE SAME IN RETURN

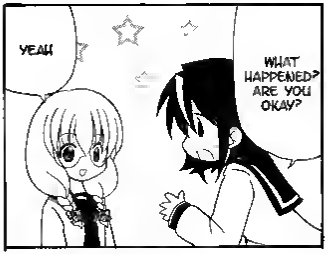
AH, SORRY I'M REALLY BUSY THIS WEEK WITH ERRANDS AND STUFF
HAYAMA-SAN, CAN'T YOU COVER FOR ME SINCE YOU'RE THE CLASS REP? ♡


TOTAL DOMINA-TION.
S-SORRY

SHE LIT ON FIRE!
FWOOM

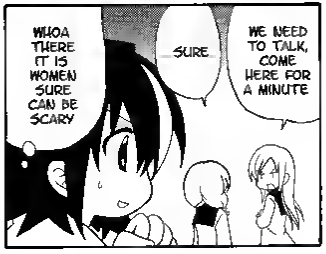

WHOA, THAT WAS FAST!
CLATTER
WHEW-

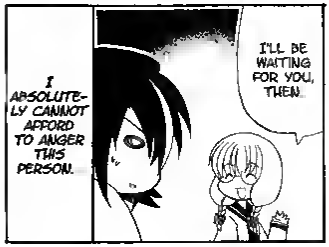

HEY, HAYAMA-SAN!
AREN'T YOU GETTING A LITTLE TOO FULL OF YOURSELF?

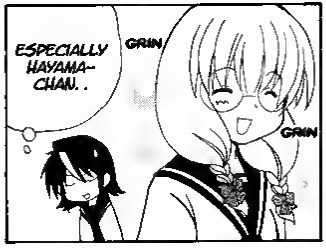

YEAH
WHAT HAPPENED? ARE YOU OKAY?

GEH
WHAT'S THE MATTER, NISHIYAMA-SAN?

BUT I WASN'T SURE WHAT TO DO WHEN SHE STARTED CRYING AT THE END.
SNICKER SNICKER


WHOA THERE IT IS WOMEN SURE CAN BE SCARY
SURE.
WE NEED TO TALK, COME HERE FOR A MINUTE

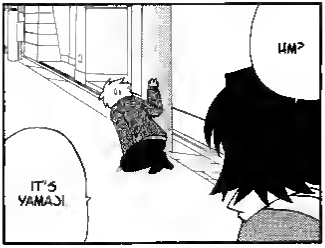

I'LL BE WAITING FOR YOU, THEN.
I ABSOLUTELY CANNOT AFFORD TO ANGER THIS PERSON.

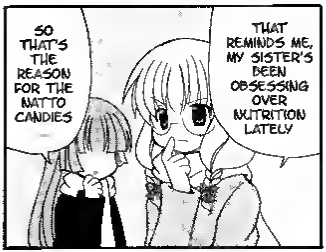

ESPECIALLY HAYAMA-CHAN..
GRIN
GRIN

TL NOTE: NATTO IS A TRADITIONAL FOOD THAT CONSISTS OF FERMENTED SOYBEANS

OH, THERE'S A VENDING MACHINE HERE
UGH I NEED SOMETHING TO GET RID OF THE TASTE.
THANKS FOR WAITING
WHAT ARE YOU HOLDING?
AH
THANK GOODNESS! G-GIVE ME SOMETHING LIGHT AND REFRESHING
BEEP
CLUNK
IT WAS MY SISTER'S FAULT SO I'LL TREAT YOU
WOW REALLY?
IT'S FOOD. YOU CAN HAVE SOME IF YOU WANT
IT'S RED BEAN SOUP
AH... SORRY I ALREADY PRESSED THE BUTTON...
POP
THANKS FOR THE FOOD!
ALRIGHT LET'S GO HOME
SHOCK
WHY ARE YOU DEFAULTING TO RED BEAN SOUP!?
SORRY IT WASN'T ON PURPOSE.
I WENT FOR THE RED BEAN SOUP WITHOUT THINKING ABOUT IT
What is this situation!?
ARE YOU TRYING TO TEST FOR POISON? YOUKO-SAMA...
TWITCH TWITCH
ALL SHE DIED

HERE HAVE SOME RED BEAN SOUP
?
W-WHY ?


UM?
IT'S YAMAJI

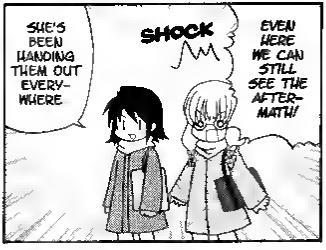

THAT REMINDS ME, MY SISTER'S BEEN OBSESSING OVER NUTRITION LATELY
SO THAT'S THE REASON FOR THE NATTO CANDIES

WHAT'S WRONG, YAMAJI?
AH, I'M SORRY, YOUKO-SAMA.

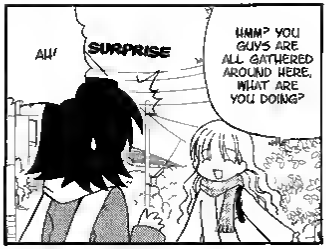
NATTO CANDY!?

UM HAYAMA-SAMA'S SISTER GAVE ME SOME CANDY...
UGH

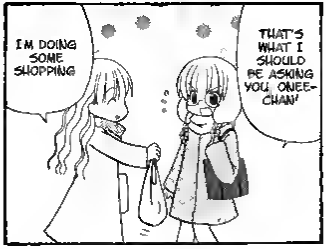
THERE WAS NO NATTO FLAVOUR IN THERE AT ALL! IT WOULDN'T HAVE BEEN THAT BAD IF IT HAD BEEN NATTO FLAVOURED!!
THAT'S RIGHT
MY TONGUE WENT NUMB RIGHT AWAY! U-UGH
YOU GUYS ATE THAT STUFF WITHOUT EVEN ASKING WHAT IT WAS?

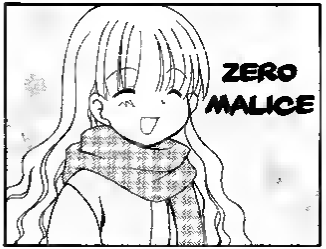

SHOCK
EVEN HERE WE CAN STILL SEE THE AFTER-MATH!
SHE'S BEEN HANDING THEM OUT EVERY-WHERE

AH FUTABA-CHAN YOU CAN HAVE SOME TOO
BECAUSE CANDY IS CONVENIENT AND PORTABLE.


AH!
SURPRISE
HMM? YOU GUYS ARE ALL GATHERED AROUND HERE, WHAT ARE YOU DOING?

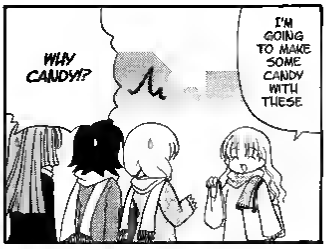
UHH EH UHHH
It's pink
ISN'T THE WRAPPING PAPER CUTE?
IT'S HEALTHY NUTRITIOUS CANDY!

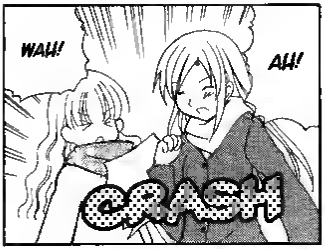

I'M DOING SOME SHOPPING
THAT'S WHAT I SHOULD BE ASKING YOU ONEE-CHAN!

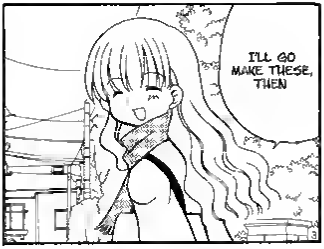

ZERO MALICE

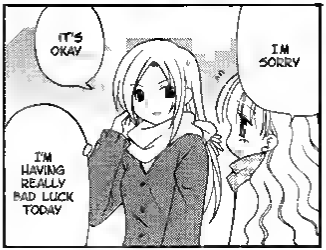
AND ALSO SOME LIVER
LET'S SEE I BOUGHT SOME YAMS OKRA AND MULUKHIYAH

NO NEED TO THANK ME.
THANK YOU VERY MUCH


WHY CANDY!?
I'M GOING TO MAKE SOME CANDY WITH THESE

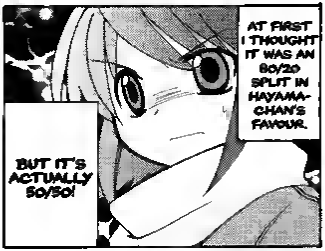

WAH!
AH!
CRASH

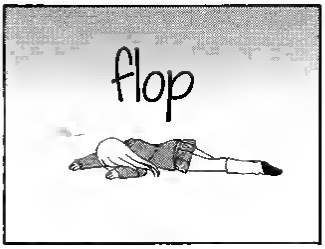

I'LL GO MAKE THESE, THEN

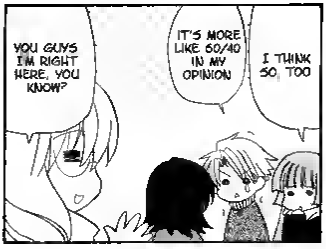

IT'S OKAY
I'M SORRY
I'M HAVING REALLY BAD LUCK TODAY

HAYAMA-CHAN AND HER SISTER...
WHICH ONE IS WORSE?

HERE!
AH THAT'S RIGHT! YOU CAN HAVE THIS AS AN APOLOGY


AT FIRST I THOUGHT IT WAS AN 80/20 SPLIT IN HAYAMA-CHAN'S FAVOUR.
BUT IT'S ACTUALLY 50/50!


flop


YOU GUYS I'M RIGHT HERE, YOU KNOW?
IT'S MORE LIKE 60/40 IN MY OPINION
I THINK SO, TOO

CREDITS

TRANSLATION: CLARINET

EDITING: FENRIC

QUALITY CHECK: SAXI

HARAGURO SCANLATIONS
HTTP://HARAGUROSCANS.BLOGSPOT.CA/